

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2019)  
**Heft:** 116

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La grande odyssée des Andes, unique!

Plus qu'un voyage, un périple de trois semaines au cœur des Andes. Vous traverserez les paysages grandioses de l'Altiplano — lacs, volcans, lagunes, déserts — et découvrirez le riche patrimoine inca ainsi que la culture andine d'aujourd'hui. Une aventure unique faite de balades, de rencontres et de moments de contemplation. Un voyage organisé par **généralités** en collaboration avec **Au Tigre Vanillé**.

## PARTIE 1: PÉROU — DU 19 AU 30 SEPTEMBRE

Le Pérou sera la première et la principale étape de ce voyage. À Arequipa et Cuzco, vous verrez les plus beaux vestiges baroques issus de la culture coloniale. Puis, une exploration de la Vallée sacrée vous mènera vers les ruines incas incontournables (temple du Soleil, Ollantaytambo, Machu Picchu, site de Moray...) et d'autres peu fréquentées. Votre approche de la culture andine passera également par des moments choisis: la participation à un rituel d'offrandes à la Terre Mère, une initiation aux connaissances thérapeutiques des plantes, la démonstration des procédés de tissage andin... Dernière étape, l'emblématique lac Titicaca que vous «vivrez» loin des foules, aux côtés de communautés indigènes.

## PARTIE 2: BOLIVIE — DU 1<sup>er</sup> AU 5 OCTOBRE

Laissez derrière vous le lac Titicaca et entrez en Bolivie. Vous entreprendrez une visite insolite de la capitale La Paz, au rythme des cholita paceña, du nom de ces femmes indigènes portant chapeau et costume traditionnel coloré. Puis, envol pour Uyuni, le plus grand désert de sel du monde, lieu surréaliste où le blanc immaculé tranche avec le bleu vif du ciel. Votre traversée de Sud Lipez vous mènera vers d'autres formations naturelles comme le volcan Tunupa, le désert Siloli et ses roches sculptées, les lagunes Colorada, Blanca et Verde aux couleurs intenses...

## PARTIE 3: CHILI — DU 6 AU 11 OCTOBRE

Dernière étape, le Chili où d'autres

paysages grandioses vous attendent: les vallées de la Mort et de la Lune, les geysers bouillonnants d'El Tatio, les sources thermales de Puritama... Dans cette région au ciel particulièrement pur, vous aurez l'occasion de passer une soirée à observer les étoiles, les galaxies et les constellations en compagnie d'un astronome passionné. Après la visite de Santiago du Chili, vol de retour pour Genève.

## BON À SAVOIR

Une bonne forme physique est nécessaire pour entreprendre ce voyage traversant les hauts plateaux andins.



## Les exclusivités

- Les plus beaux paysages andins: montagnes enneigées, volcans, canyons, déserts de sel, Altiplano, lac Titicaca
- Les principaux sites incas et précolombiens des Andes et de villes coloniales pittoresques
- Deux nuits passées chez l'habitant pour partager le quotidien de communautés indigènes
- Une acclimatation progressive à l'altitude grâce à une étape à Arequipa
- Plusieurs balades (facultatives) sans difficultés particulières
- Des hébergements de charme sur tout le parcours, avec plusieurs étapes de deux à trois nuits
- Les traversées en 4x4 avec seulement trois personnes par véhicule

## NOTRE OFFRE

- **Prix par abonné en chambre double ..... 8450 fr.**
- **Supplément non-abonné..... 150 fr.**
- **Supplément chambre individuelle ..... 1480 fr.**

**Ce prix comprend:** Vols internationaux au départ de Genève en classe éco // Vols domestiques en classe éco // Logement en chambre double ou twin // Repas mentionnés // 1 accompagnateur francophone sur toute la traversée des Andes // Guides locaux à chaque étape // Excursions et droits d'entrée // Transferts routiers en minibus privé ou en 4x4 // Dossier de voyage.

**Ce prix ne comprend pas:** Assurance voyage // Quelques repas laissés libres pour des moments hors du groupe // Activités optionnelles // Boissons // Eventuels pourboires.

**Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21**



# Cités mythiques et nature sauvage

En Ouzbékistan, vous plongerez dans l'histoire de la Route de la Soie. Puis au Kirghizistan, c'est au cœur de paysages grandioses que vous partez à la rencontre d'un peuple et de son mode de vie. Un voyage organisé par **généralions** en collaboration avec **Tourisme Pour Tous**.

## VENDREDI 22 ET SAMEDI 23 MAI — GENÈVE — TACHKENT — KHIVA

Vol pour Tachkent, accueil et transfert à votre hôtel. Le lendemain, visite de la capitale ouzbèke, qui étonne par sa modernité. En soirée, vol pour Urgench et court transfert à Khiva.

**DIMANCHE 24 MAI — KHIVA — BOUKHARA**  
 Journée consacrée à Khiva, ville-musée dotée d'une multitude de monuments aux mosaïques éclatantes. Puis vol pour Boukhara, cité phare de la Route de la Soie.

## LUNDI 25 ET MARDI 26 MAI — BOUKHARA — SAMARCANDE

Sise au milieu des sables, la belle Boukhara vous ouvre les portes de ses dix siècles d'histoire. Le lendemain, matinée libre pour flâner dans le charmant centre piétonnier, puis train rapide à destination de Samarcande.

## MERCREDI 27 ET JEUDI 28 MAI — SAMARCANDE — TACHKENT — BICHKEK

Journée de visites à Samarcande, florissante déjà au temps de la fondation de Babylone et qui abrite un riche patrimoine évoquant les Mille et Une Nuits. Puis train rapide pour Tachkent et vol à destination de Bichkek, le lendemain. Tour de ville de la capitale kirghize.

## VENDREDI 29 MAI — BICHKEK — TCHOLPON-ATA

En route vers Tcholpon-Ata, arrêt à la tour de Bourana, grand minaret sis sur les restes d'une ancienne cité. Ensuite baignade facultative suivie d'une balade en bateau sur les eaux pures du lac Issyk Kul.

## SAMEDI 30 ET DIMANCHE 31 MAI — TCHOLPON-ATA — KARAKOL

Gorges, torrents et vallées verdoyantes sont au programme pour ces deux jours. Appréciez au plus près la nature intacte du pays! Bain dans des sources d'eau chaude et dîner en compagnie d'une famille dougane, ethnie chinoise de confession musulmane.

## LUNDI 1<sup>er</sup> ET MARDI 2 JUIN — KARAKOL — TAMGA — KOTCHKOR

Route vers la gorge de Jety Oguz, l'un des plus beaux sites du Kirghizistan! Vous découvrirez ses superbes panoramas prisés des photographes. Le lendemain, balade dans le surprenant canyon de Skaska. Ses roches de couleurs rouge, ocre et jaune dévoilent un paysage torturé, sculpté par le vent. Poursuite vers Kotchkor.

## MERCREDI 3 JUIN — KOTCHKOR — SON KOL

Arrivée au lac azur de Son Kol, blotti à 3000 mètres dans le massif des Tian Shan. Ce lieu hors du temps est le refuge des pasteurs nomades, l'occasion de faire des rencontres humaines touchantes. Nuit dans un camp de yourtes.

## JEUDI 4 ET VENDREDI 5 JUIN — SON KOL — BICHKEK — GENÈVE

Retour vers la capitale et derniers achats. Le lendemain vol de retour pour Genève.

## Les exclusivités

- Immersion dans l'histoire de l'Ouzbékistan et de la Route de la Soie
- Mode de vie ancestral et nature à l'état pur loin des foules au Kirghizistan
- Nuit en yourte et découverte des secrets de sa fabrication
- Démonstration de chasse à l'aigle et de jeux équestres
- Cours de cuisine et dîner en compagnie d'une famille dougane

## NOTRE OFFRE

- **Prix par personne en chambre double** ..... 3425 fr.
- **Supplément non-abonné** ..... 150 fr.
- **Supplément chambre individuelle** 510 fr.

**Ce prix comprend:** Vols Turkish Airlines de Genève à Tachkent et de Bichkek à Genève (via Istanbul) en classe éco // Tous les vols internes et les trajets en train // Circuit en bus climatisé // 11 nuits dans des hôtels de bonne classe moyenne // 2 nuits en maison d'hôtes // 1 nuit en yourte // Guide francophone durant tout le circuit (un par pays) // Pension complète // Toutes les visites // Entrées et activités selon programme // Documents de voyage détaillés.

**Ce prix ne comprend pas:** Pourboires // Boissons et dépenses personnelles // Assurance obligatoire multirisques // Frais de réservation (70 fr./ dossier).

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21





## Ressourcez-vous après l'hiver !

Offrez-vous une semaine de pure détente au bord de la mer sous le soleil espagnol en alliant soins et thalasso avec la découverte de Valence et sa fameuse Cité des arts et des sciences. Un voyage organisé par **génération** en collaboration avec **Destinations Santé**.

**VENDREDI 27 MARS**  Vol Swiss Genève – Valence via Zurich. Accueil et transfert à Benicassim. Dîner et nuitée à l'Hôtel Thalasso Termas Marinas El Palasiet\*\*\*\*, un établissement charmant et confortable, surplombant la Méditerranée.

**SAMEDI 28 MARS**  Demi-journée de soins (trois soins quotidiens) au Centre de thalasso intégré à l'hôtel. Temps libre. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**DIMANCHE 29 MARS**  Demi-journée de soins au Centre de thalasso et temps libre. Durant tout votre séjour, vous pourrez également

participer, si cela vous intéresse, à trois activités complémentaires offertes, soit deux marches matinales guidées et une séance de tai chi. Accès libre durant tout votre séjour à la salle de fitness. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**LUNDI 30 MARS**  Demi-journée de soins au Centre de thalasso et temps libre. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**MARDI 31 MARS**  Après le petit-déjeuner, départ pour Valence en autocar. Le matin, visite du centre-ville et du Musée des Fallas avec repas au musée (dégustation d'une

paella typique valencienne). Après-midi consacrée à la visite de la fameuse Cité des arts et des sciences (entrée au Musée océanographique inclus). Retour à l'hôtel en début de la soirée et dîner au restaurant de l'hôtel.

**MERCREDI 1<sup>er</sup> AVRIL**  Demi-journée de soins au Centre de thalasso et temps libre. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**JEUDI 2 AVRIL**  Journée libre. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**VENDREDI 3 AVRIL**  Transfert à Valence et vol de retour direct sur Genève.

### Les exclusivités

- 1 journée d'excursion pour découvrir Valence
- 1 repas avec dégustation d'une traditionnelle «paella valenciana»
- 4 demi-journées de soins de thalassothérapie
- 3 activités bien-être offertes
- Accompagnement au départ de la Suisse

### NOTRE OFFRE

- **Prix par abonné en chambre double ..... 2090 fr.**
- **Supplément non-abonné..... 150 fr.**
- **Supplément chambre individuelle ..... 250 fr.**

**Ce prix comprend:** Vols de ligne SWISS de Genève à Valence et retour // Taxes d'aéroport et de sécurité // 1 bagage de 23 kg en soute inclus // Transferts aéroport – hôtel et retour // Apéritif de bienvenue // 7 nuits en chambre double Standard, vue sur la mer à l'Hôtel Thalasso Termas Marinas El Palasiet\*\*\*\* // Demi-pension // 4 jours de cure «Spéciale Génération» (12 soins) // 3 activités bien-être offertes // Visite médicale // Accès libre durant tout votre séjour à la salle de sport // Journée d'excursion pour découvrir Valence (déjeuner avec paella traditionnelle inclus) // Accompagnement Destinations Santé au départ de la Suisse (dès 15 personnes).

**Ce prix ne comprend pas:** Boissons // Pourboires // Taxes de séjour // Assurance annulation et SOS // Frais de dossier 40 fr.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21



# Balades et découvertes sur l'île rouge

Avec un guide naturaliste, baladez-vous au cœur des plus beaux parcs nationaux. Vous verrez une faune incroyable avec l'emblématique lémurien et des paysages allant de la forêt primaire aux étendues arides. Un mélange d'Afrique et d'Asie, unique en son genre. Un voyage organisé par **généralités** en collaboration

avec **Au Tigre Vanillé.**



**JEUDI 7 AU SAMEDI 9 MAI** — Vol pour Antananarivo et départ en direction de la région des hauts plateaux avec leurs rizières en terrasse. Vous rejoindrez la ville thermale d'Antsirabe, que vous découvrirez en pousse-pousse. Ces premiers jours seront aussi l'occasion d'aller à la rencontre des artisans malgaches dans leurs ateliers.

**DIMANCHE 10 ET LUNDI 11 MAI** — Le voyage se poursuit vers le parc national de Ranomafana à la biodiversité extraordinaire. Sa forêt humide abrite de nombreuses espèces animales et végétales endémiques (lémuriens, oiseaux, chauves-souris...). Puis, direction la mystique vallée de Tsaranoro, pour un séjour entre coutumes mystérieuses et rencontre avec les lémuriens à queue annelée.

**MARDI 12 ET MERCREDI 13 MAI** — Changement de décor dans le massif de l'Isalo, le parc du Grand Sud, avec ses massifs montagneux aux profonds canyons et aux pics acérés. Au programme : balades au cœur d'une nature sauvage et baignade dans les piscines naturelles.

**JEUDI 14 ET VENDREDI 15 MAI** — Sur la route, les baobabs laissent la place aux villages de pêcheurs. Bienvenue dans la baie d'Ifaty pour deux jours de détente libre. Plage, plongée avec masque et tuba, excursion en pirogue sur le lagon de Ranobe, visite d'un arboretum : il y en a pour toutes les envies !

**SAMEDI 16 ET LUNDI 18 MAI** — Envol vers le nord du pays pour découvrir la région

d'Andasibe. Une excursion en soirée dans la réserve privée Vakona vous permettra d'observer des lémuriens crépusculaires et nocturnes. La réserve d'Antananarivo est, quant à elle, la maison de l'Indri indri, le plus grand des lémuriens. Pour finir, une conférence par un naturaliste vous permettra de connaître tous les secrets de ces fameux animaux malgaches.

**MARDI 19 ET MERCREDI 20 MAI** — Le voyage se conclut avec la découverte de la capitale, Antananarivo : de son marché artisanal où l'on peut trouver des merveilles venues des quatre coins de l'île, à ses bâtiments et à ses témoignages de l'histoire du pays. Puis, vol retour sur Genève.

## Les exclusivités

- Un rythme de voyage agréable : plusieurs étapes avec deux nuits consécutives
- Une traversée allant des hauts plateaux à la côte Sud-Ouest
- Quelques-uns des plus beaux parcs nationaux
- Balades à travers rizières, forêts primaires, montagnes, déserts...
- Une faune locale des plus riches : caméléons, geckos, oiseaux, lémuriens
- L'accompagnement par un des meilleurs guides naturalistes du pays

## NOTRE OFFRE

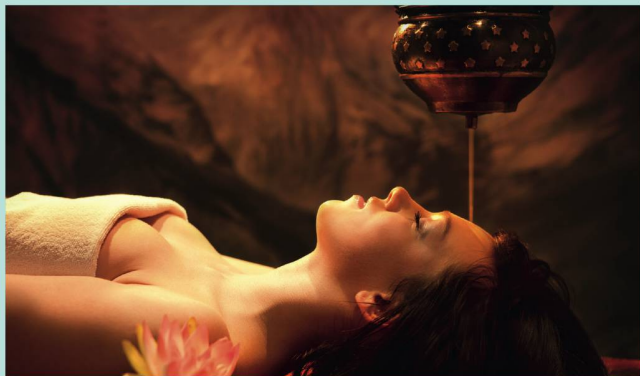
- **Prix par abonné en chambre double** ..... 4950 fr.
- **Supplément non-abonné** ..... 150 fr.
- **Supplément chambre individuelle** ..... 750 fr.

**Ce prix comprend :** Vols Genève-Antananarivo aller-retour en classe éco // Vol interne Tuléar-Antananarivo en classe éco // Logement en chambre double ou twin // Pension complète sauf 1 repas laissé libre // 1 guide naturaliste francophone // Visites, excursions et droits d'entrée // Transferts routiers en minibus privé // Frais de visa // Dossier de voyage.

**Ce prix ne comprend pas :** Assurance annulation-rapatriement // 1 déjeuner laissé libre à Ifaty // Activités optionnelles // Boissons // Pourboires et dépenses personnelles.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages : [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21



**INDE**  
**Du 1<sup>er</sup> au 14 mars 2020****Sud de l'Inde, Kerala & ayurvéda**

Laissez-vous envoûter par le sud de l'Inde avec ses plantations de thé, sa cuisine épicée et ses temples fascinants ! Ce voyage ne vous laissera pas indifférent et vous permettra de retrouver l'équilibre en terminant par une cure ayurvédique. Un voyage **généralités** en collaboration avec **Destinations Santé**.

**NOTRE OFFRE**

- Prix par personne en chambre abonnée ..... 3690 fr.
- Supplément non-abonné ..... 150 fr.
- Supplément chambre individuelle ..... 760 fr.

**ÉQUATEUR ET GALÁPAGOS**  
**Du 10 au 26 mars 2020****Equateur – Galápagos, un pur bonheur**

Nous vous invitons à découvrir quelques-uns des sites les plus représentatifs de l'Equateur. Nous vous convions aussi aux fameuses îles Galápagos. Ce voyage sera accompagné dès Genève par Isabel Erazo, guide équatorienne expérimentée. Un voyage organisé par **généralités** en collaboration avec **L'Atelier du Voyage**.

**NOTRE OFFRE**

- Prix par personne en chambre abonnée ..... 6390 fr.
- Supplément non-abonné ..... 150 fr.
- Supplément chambre individuelle ..... 1650 fr.

**BIRMANIE — ASIE**  
**Du 24 octobre au 5 novembre 2019****La Birmanie mystère et traditions**

La Birmanie offre une expérience unique de douceur de vie. Une succession de merveilles s'offre à vous : Yangon et son extraordinaire pagode Shwedagon, Mandalay, l'ancienne capitale, Bagan, un des sites archéologiques les plus remarquables du monde ainsi que le lac Inle et ses étonnants jardins flottants. Un voyage organisé par **généralités** en collaboration avec **Jerrycan Voyages S.A.**

**NOTRE OFFRE**

- Prix par personne en chambre abonnée ..... 4950 fr.
- Supplément non-abonné ..... 150 fr.
- Supplément chambre individuelle ..... 800 fr.

**LAPONIE****Du 4 au 11 janvier 2020****Séjour hivernal en Laponie finlandaise**

Venez découvrir le vrai hiver à Äkäslompolo. Lors de cette semaine, vous participerez notamment à un tour en traîneau à chiens, découvrirez le monde des éleveurs de rennes et aurez du temps pour profiter de l'ambiance féerique du Grand-Nord ! Un voyage organisé par **généralités** en collaboration avec **Kontiki**.

**NOTRE OFFRE**

- Prix par personne en chambre double ..... 2740 fr.
- Supplément non-abonné ..... 100 fr.
- Supplément chambre individuelle ..... 300 fr.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages : [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21



## Pour l'amour de la nature



© Stefan Huwiler

Commandez notre guide testamentaire  
« Pensez d'ores et déjà à demain » ou  
contactez-moi.



Pro Natura, Nathalie Schaufelberger,  
Dornacherstrasse 192, 4053 Bâle  
Tél. 061 317 92 26  
[nathalie.schaufelberger@pronatura.ch](mailto:nathalie.schaufelberger@pronatura.ch)  
[support.pronatura.ch/legs](mailto:support.pronatura.ch/legs)

pro natura 



Entreprise familiale depuis 1993

# LIFT VERTICAL SIÈGE OU PLATEFORME



CONSEILS SUR SITE  
DEVIS GRATUIT ET SANS ENGAGEMENT  
INSTALLATION ET ENTRETIEN  
DANS TOUTE LA SUISSE ROMANDE

T +41 21 887 02 10  
[info@meditec.ch](mailto:info@meditec.ch) • [www.meditec.ch](http://www.meditec.ch)

LIFT

# E

EQUILIBRE

Le Requiem  
de Mozart comme  
vous ne l'avez  
jamais entendu !

## REQUIEM POUR L.

ALAIN PLATEL

5 – 6 NOVEMBRE



Réservations :  
Fribourg Tourisme et Région  
026 350 11 00 ou achat en ligne  
[www.equilibre-nuithonie.ch](http://www.equilibre-nuithonie.ch)



dès CHF 16'490.-

# BIRÒ

100 % électrique

- 10 km/h sans permis
- Système de batterie amovible
- 2 places

Distribué par  
**hostettler** motoren ag  
6210 Sursee  
Tél. 041 926 64 11  
[www.hma.ch](http://www.hma.ch)

10

**PHONAK**



« Grâce à mes aides auditives Marvel, je peux suivre une conversation même lorsqu'il y a de la musique. »

« Alors prépare-toi à faire monter le son ! »

**Plus qu'une aide auditive d'exception, c'est une merveille multifonctionnelle.**

Meilleure compréhension de la parole dans le bruit.

- Un son riche et clair
- Connexion aux smartphones, à la télévision, etc.
- Rechargeable
- Applications intelligentes



Phonak Audéo™ Marvel  
Un coup de foudre auditif

**ACOUSTIQUE RIPPONNE**

Rue du Tunnel 5, 1005 Lausanne  
Tél. 021 320 61 36  
[www.acoustiqueripponne.ch](http://www.acoustiqueripponne.ch)

**planète santé** 14 - 17 NOVEMBRE 2019

**CERM MARTIGNY**

**LE SALON VALAISAN DE LA SANTÉ**

TESTEZ TOUTES LES FACETTES DE VOTRE SANTÉ

EXPERIENCES INTERACTIVES ET INSOLITES

PLUS DE 100 CONFÉRENCES ET DÉBATS

ANIMATIONS ENFANTS

VOTRE SANTÉ TELLE QUE VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VUE!

[PLANETESANTE.CH/SALON](http://PLANETESANTE.CH/SALON)

Hôpital du Valais  
Spital Vaud

planète santé

**RODIN GIACOMETTI**



Fondation Pierre Gianadda

27 juin - 24 novembre 2019  
Tous les jours de 9 h à 19 h

Martigny Suisse

**Section vaudoise**

**Centre TCS Cossonay Contrôles techniques**

**Auto & moto**

**Service climatisation**

**Pré-expertise, occasion**

**Diagnostics électroniques**

**Camping-cars & utilitaires**

**tcs-vd.ch \* 021 863 11 11**